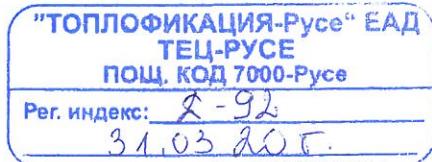




## ДОГОВОР



Днес, 31.03. .2020 г. гр. Русе между:

**“ТОПЛОФИКАЦИЯ РУСЕ” ЕАД**, вписано в Търговския регистър, със седалище и адрес на управление: гр. Русе 7009, ул. “ТЕЦ - Изток”  
тел: 082/883 311; факс 082/ 84 40 68; ел. поща: [tecrus@toplo-ruse.com](mailto:tecrus@toplo-ruse.com)  
идентификационен номер по ДДС: BG 117 005 106, ЕИК : 117 005 106,  
представлявано от инж. Севдалин Желев Желев – Изпълнителен Директор,  
наричан в договора за краткост **КУПУВАЧ** от една страна

и

**“ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ” ЕАД**, вписано в Търговския регистър, със седалище и адрес на управление: гр. София, район Лозенец, ул. “Златен рог” № 20,  
адрес за кореспонденция: гр. Русе 7000, бул. “Трети март” № 46  
тел: 082/815 116; факс: 082/824 682; ел. поща: [nina.bobeva@prista-oil.bg](mailto:nina.bobeva@prista-oil.bg) ;  
идентификационен номер по ДДС: BG 121 516 626; ЕИК: 121 516 626  
представлявано от инж. Цветомир Петров Анастасов – Изпълнителен директор  
наричан по-долу за краткост **ПРОДАВАЧ** от друга страна  
**се сключи настоящият договор при следните условия:**

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА:

Чл. 1 ПРОДАВАЧЪТ доставя и продава, а КУПУВАЧЪТ купува **15 000 кг. +/- 10% турбинно масло Prista TP 32 – B04** със свойства описани в Техническо задание - Приложение № 1, наричани в договора за краткост СТОКАТА, срещу цена, която КУПУВАЧЪТ се задължава да заплати в размера и при условията, уговорени с настоящия договор.

### II. ЦЕНА И УСЛОВИЯ НА ПЛАЩАНЕ :

Чл. 2 Срещу прехвърлянето на собствеността на стоката КУПУВАЧЪТ заплаща обща цена в размер на **29 700,00 лв.** (двадесет и девет хиляди и седемстотин лева) без ДДС, при ед. цена в размер на 1,98 лв. За кг. без ДДС, франко склада на Купувача.

Чл. 3 Дължимата цена за доставката се заплаща от Продавача по банков път в срок до 60 дни, след представяне на фактура, приемо - предавателен протокол и съпътстващи документи.

Чл. 4 Ако при приемане на стоката са констатирани недостатъци, срокът по предходния член започва да тече от отстраняването им.

### III. УСЛОВИЯ И СРОК НА ДОСТАВКА. ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И РИСКА:

Чл. 5 ПРОДАВАЧЪТ се задължава да предаде на КУПУВАЧА стоката, предмет на настоящия договор в срок до 5 (пет) работни дни, след заявка.

Чл. 6 (1) Стоката трябва да бъде придружена със следната документация:

- а) Удостоверение за произход
- б) Сертификат за качество по ISO 9001/2000;
- в) Протокол от извършени изпитания;
- г) Декларация за съответствие;
- д) Техническо описание и лист за безопасност;
- е) Експедиционна бележка
- ж) Фактура

(2) ПРОДАВАЧЪТ е длъжен да потвърди датата на предаване пред КУПУВАЧА поне 3 (три) работни дни преди деня на предаване на стоката.

(3) КУПУВАЧЪТ е длъжен да осигури свои представители за получаване на стоката.

Чл. 7 (1) Предаването на стоката се извършва с подписан от страните приемо – предавателен протокол, в който се описва доставената стока по:

- а) Количество;
- б) Съпътстващи документи;
- в) Срок на доставка.

(2) В протокола по предходната алинея могат да се посочат срокове за отстраняване на констатирани недостатъци, като тези срокове не удължават първоначално посочения срок за предаване стоката;

Чл. 8 Рискът от погиването или повреждането на стоката преминава върху КУПУВАЧА от момента в който стоката му бъде предадена в склада с приемо – предавателния протокол.

Чл. 9 Собствеността на стоката, предмет на този договор преминава от ПРОДАВАЧА на КУПУВАЧА след подписването на приемо – предавателния протокол.

#### **IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ:**

Чл. 10 (1) ПРОДАВАЧЪТ е длъжен да:

а) Да прехвърли на КУПУВАЧА собствеността на стоката, предмет на настоящия договор, като прехвърлителната сделка се урежда съгласно законодателството на Република България.

б) Да осигури на КУПУВАЧА необходимото според обстоятелствата време да прегледа стоката за недостатъци.

в) Да предаде стоката заедно с договорената придружителна документация в чл. 6 от настоящия договор;

(2) ПРОДАВАЧЪТ има право да получи цената на стоката в размер и при условия, уговорени в настоящия договор;

Чл. 11 (1) КУПУВАЧЪТ е длъжен да приеме стоката, отговаряща на изискванията по договора и да заплати съответната цена;

(2) КУПУВАЧЪТ има право да получи стоката при уговорените условия и срокове.

(3) КУПУВАЧЪТ може да откаже да получи стоката, ако тя изцяло или отчасти не отговаря на договорените изисквания;

Чл. 12 В случай на неизпълнение на договорените задължения от страна на ПРОДАВАЧА – пълно или неточно (частично, забавено, лошо) КУПУВАЧЪТ може да иска да му бъде предадена стока без недостатъци, в замяна на тази, която е получил.

#### **V. КАЧЕСТВО, РЕКЛАМАЦИИ, СРОК НА ГОДНОСТ И ОТГОВОРНОСТ:**

Чл. 13 (1) ПРОДАВАЧЪТ доказва качеството на стоката с договорената придружителна документация.

(2) КУПУВАЧЪТ си запазва правото за реклами:

а) за несъответствие в количеството, и комплексността на договорената придружителна документация на доставена стока – в деня на приемо - предаване;

б) за несъответствие в качеството – до 48 часа след приемане на стоката и взета проба в присъствие на ПРОДАВАЧА;

Чл. 14 (1) В случаите на доставка на некачествена стока в тридневен срок от подписване на констативен протокол ПРОДАВАЧЪТ предава на КУПУВАЧА, за своя сметка, друга стока със същите характеристики.

(2) Ако недостатъците, констатирани при приемането на стоката или в срока на годност не бъдат отстранени в договорения срок или ако такъв липсва - в един разумен срок, който не може да е по дълъг от срока за доставка на стоката по договора, ПРОДАВАЧЪТ дължи неустойка в размер на 20 % от общата договорена цена.

(3) Споровете за отстраняване на появилите се дефекти след приемането на работите се уреждат по взаимно съгласие. При непостигане на съгласие – по съдебен ред.

## **VII. САНКЦИИ:**

Чл.15 Ако ПРОДАВАЧЪТ не достави стоката или част от нея, или изискуемата за нея документация, или не изпълни други договорени дейности в установения по договора срок, същият дължи на КУПУВАЧА неустойка в размер на 1 % от стойността на съответната доставка за всеки просочен ден, но не повече от 20 % от стойността на договора.

## **VII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА:**

Чл.16 (1) Настоящият договор се прекратява с предаването на цялото количество от договорената стока.

(2) Настоящият договор може да се прекратява и преди условието по ал.1 в някой от следните случаи:

а) По взаимно съгласие между страните или едностранно с 30 дневно предизвестие. При прекратяване на договора с предизвестие, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обезщетение за неизпълнената част от договора;

б) С настъпване на обективна невъзможност за изпълнение на възложената работа – форсмажорни обстоятелства, продължили повече от 10 дни, доказани съгласно българското законодателство;

в) В случай на виновно неизпълнение на задълженията по договора – пълно или неточно (частично, забавено, лошо), КУПУВАЧЪТ може да го развали като отправи до ПРОДАВАЧА покана за доброволно изпълнение в срок от 10 (десет) дни, с указание че с изтичането на срока и при липса на изпълнение ще счита договора за развален.

(3) КУПУВАЧЪТ може да развали този договор без предизвестие и преди срока по ал.1, ако установи, че ПРОДАВАЧЪТ:

а) се отклонява съществено от уговореното в този договор;

б) доставя стока с различни от договорените показатели;

в) забави предаването на съответните доставки с повече от 10 (десет) дни, от договорения срок.

(4) При разваляне на настоящия договор при условието на чл. 16, ал. 2, б. "в" или ал. 3 ПРОДАВАЧЪТ дължи на КУПУВАЧА неустойка в размер на 20 % от стойността на договора.

## **VIII. ДРУГИ УСЛОВИЯ:**

§ 1 Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му.

§ 2 Всяка от страните по този договор се задължава да не разпространява информация за другата страна, станала й известна при или по повод изпълнението на този договор.

§ 3 Страните по настоящия договор следва да отправят всички съобщения и уведомления помежду си само в писмена форма. Писмената форма се смята за спазена и когато те са отправени по факс, електронна поща или друго техническо средство, което изключва възможността за неточно възпроизвеждане на изявленietо.

§ 4 Нищожността на някоя клауза от договора или на допълнително уговорени условия не води до нищожност на друга клауза или на договора, като цяло.

§ 5 За всеки спор относно съществуването и действието на сключения договор или във връзка с неговото нарушаване, включително спорове и разногласия относно действителността, тълкуването, прекратяването, изпълнението или неизпълнението му, както и всички въпроси неурядени в този договор се решават, като се прилага българското гражданско и търговско право. При непостигане на съгласие спорът се отнася за решаване по съдебен ред пред Русенски съд.

§ 6 Ако някоя от страните промени посочените в договора адреси, без да уведоми другата страна, всички съобщения, призовки и други подобни книжа се считат за редовно връчени.

Приложение неразделна част от договора:

1. Приложение № 1 – Техническо задание
2. Приложение № 2 – Техническо предложение.
- 3.

Настоящият договор се състави и подписа в 2 (два) оригинални еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните.

**КУПУВАЧ,  
"ТОПЛОФИКАЦИЯ РУСЕ" ЕАД**

**ИЗП. ДИРЕКТОР:**

/инж. С. Желев/



**ПРОДАВАЧ,  
„ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ“ ЕАД**

**ИЗП. ДИРЕКТОР:**

/инж. Ц. Анастасов/



Съгласувал,  
Гл. Инженер:  
/инж. Т.Обретенов /

## ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ

за доставка на 15 000 kg турбинно масло с вискозитетен клас ТП – 32  
в “Топлофикация Русе” ЕАД

### 1. Съществуващо положение:

Към настоящия момент в маслено стопанство има в наличност приблизително 1000 кг масло ТП-32, което според експлоатационната инструкция за ТГ 5 и ТГ 6 е недостатъчно, като наличен резерв.

### 2. Изисквания към доставката на турбинно масло:

2.1. Да се гарантира качеството на отделните партиди масло в съответствие с разработените рецептури и технологии на производителя / да е свежо и нерециклирано /.

2.2. Турбинните масла, получени по нови технологии или рецептури на присадки, трябва да са съвместими с произведените до седем години по-рано масла, съгласно изискванията на БДС по показателите посочени в таблицата.

2.3. Изпитванията, включени в техническите изисквания, се провеждат задължително за всяка партида масло. Турбинните масла да отговарят на изискванията:

№	показатели	норми ТП-32
1	Кинематичен вискозитет при 40°C , в $\text{mm}^2/\text{s}$	28,8-35,2
2	Вискозитетен индекс не по-нисък от	90
3	Пламна температура в отворен тигел в °C – не по-ниска от	180
4	Температура на замръзване в °C -- не по-висока от	минус 10
5	Общо киселинно число, в KOH/g - не по-високо от	0,07
6	Вода в обемни %	отсъствие
7	Механични примеси	отсъствие
8	Цвят не повече от	2,5
9	Време за деемулгриране, в s - не повече от	300
10	Антикорозионни свойства в присъствието на дестилирана вода	Отсъствие на корозия
11	Корозия върху медна пластина, в бала - не повече от	2
12	Въздухоотделителна способност, в $\text{min}^{-1}/\text{°C}$ - не повече от	5/50
13	Стабилност на окисление - време за достигане киселинно число 2 mg KOH/g . в h- не по-малко от	1 500

2.4. Показателите по т.т. 10, 11, 12 от таблицата , да се гарантират от фирмата производител.

2.5. В изпитванията на маслото да се включат и показатели за:

2.5.1. Склонност към пенообразуване ml при различна температура на маслото.

2.5.2. Водоотделителна способност, s.

2.5.3. Водоотделителна способност – време за отделяне на 3 ml емулсия при 54°C, min.

2.5.4. Плътност при 15°C g/ml.

2.5.5. Плътност при 20°C g/ml.

2.6. Качеството на доставеното турбинно масло ТП 32 се декларира с оригинален сертификат за качество, декларация за съответствие и информационен лист за безопасност.

3. Входящ контрол и приемане на доставеното турбинно масло ТП 32.

3.1. Контролът на качествените показатели на доставеното турбинно масло ТП 32 се извършва от Изпитвателна лаборатория за горива и масла към „Топлофикация Русе“ ЕАД.

3.2. Количество на доставеното турбинно масло ТП 32 се измерва на търговската автомобилна везна на „Топлофикация Русе“ ЕАД.

3.3. Контролират се документите придружаващи доставката.

3.4. Вземането на пробы от доставеното турбинно масло ТП 32 се извършва преди разтоварването му от служител на „Топлофикация Русе“ ЕАД и служител на доставчика, които се подливат върху акт за вземане на проба.

3.5. Към разтоварване на маслото в маслените резервоари на маслоен стопанство в „Топлофикация Русе“ ЕАД се пристъпва след положително становище от направения анализ за маслото от Изпитвателна лаборатория за горива и масла към „Топлофикация Русе“ ЕАД.

3.6. При констатиране несъответствие в качеството и неизпълнение на изискванията на Наредба за изискванията за качеството на течните горива, условията, реда и начина за техния контрол, приета с ПМС № 156 / 15.07.2003 г., с последна редакция, публикувана в Държавен вестник бр. 36 от 10 Май 2011 г., за „Топлофикация Русе“ ЕАД възниква правото да не приеме партидата доставено турбинно масло ТП 32.

4. Начин на изпълнение – Доставка - м. Януари 2020г.

5. място на изпълнение - маслоен стопанство на „Топлофикация-Русе“-ЕАД.

Изготвил Н-к ТП: .....  
/инж. Б. Дихов/

23.01.2020 г.

**ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**  
 от „ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ“ЕАД,  
 за доставка на 15 000 kg турбинно масло с високозитетен клас ТП - 32 в  
 „Топлофикация Русе“ ЕАД

1. Предложение, съгласно изискванията към доставката на турбинно масло:

1.1. Гарантираме качеството на отделните партиди масло в съответствие с разработените рецептури и технологии на „ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ“ЕАД да е свежо и нерециклирано.

1.2. Турбинните масла, са получени по нови технологии или рецептури на присадки, съвместими с произведените до седем години по-рано масла, съгласно изискванията на БДС по показателите посочени в таблицата.

1.3. Изпитванията, включени в техническите изисквания, се провеждат задължително за всяка партида масло. Турбинните масла отговарят на изискванията:

№	Показатели	Норми ТП-32	Предложение „ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ“ЕАД
1.	Кинематичен високозитет при 40° С , в $\text{мм}^2/\text{s}$	28,8-35,2	32,44
2.	Високозитетен индекс не по-нисък от	90	98
3.	Пламна температура в отворен тигел в $^{\circ}\text{C}$ - не по-ниска от	180	212
4.	Температура на замръзване в $^{\circ}\text{C}$ - не по-висока от	минус 10	минус 10
5.	Общо киселинно число, в KOH/g - не по-високо от	0,07	0,06
6.	Вода в обемни %	отсъствие	отсъствие
7.	Механични примеси	отсъствие	отсъствие
8.	Цвят не повече от	2,5	1,5
9.	Време за деемулгирание. в s - не повече от	300	118
10.	Антикорозионни свойства в присъствието на дестилирана вода	Отсъствие на корозия	Отсъствие на корозия
11.	Корозия върху медна пластина, в бала - не повече от	2	1a
12.	Въздухоотделителна способност, в $\text{min}^{1/0}\text{ C}$ - не повече от	5/50	4.4/50
13.	Стабилност на окисление - време за достигане киселинно число 2 mg KOH/g , в h- не по-малко от	1 500	2500

1.4. Показателите по т. 10, 11, 12 от таблицата , са гарантирани от „ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ“ЕАД

1.5. В изпитванията на маслото са включени и показатели за:

- 1.5.1 .Склонност към пенообразуване ml при различна температура на маслото.
  - 1.5.2. Водоотделителна способност, s.
  - 1.5.3. Водоотделителна способност - време за отделяне на 3 ml емулсия при 54° C, min.
  - 1.5.4. Плътност при 15°C g/ml.
  - 1.5.5. Плътност при 20°C g/ml.
- 1.6. Качеството на доставеното турбинно масло ТП 32 е декларирано с оригинален сертификат за качество, декларация за съответствие и информационен лист за безопасност.
2. Изпълнение - Доставка - м. Февруари 2020 г.
  3. Място на изпълнение - Маслено стопанство на „Топлофикация-Русе”-ЕАД.

29.01.2020 г

Изп. директор

„ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ“ЕАД

/инж. Цветомир Анастасов



ЛИСТ ЗА СЪГЛАСУВАНЕ

към договор № Х-92 от » 31.03. 2020 г.

С предмет: „Доставка на турбинно масло ТП-32 за ТГ5 в „Топлофикация Русе, по техническо задание”

Контрагент: “ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ” ЕАД – гр. СОФИЯ

Източник на финансиране на договора: Ремонт на котели 2020г.

Наименование на структурното подразделение, отговорно за изпълнение на договора

Турбогенератор

тел.

Подразделение, предложило договора:

Турбогенератор

Договорът е съгласуван от:

Главен Инженер ИПФ:

Забележки:

Дата на постъпване/подписване: 17.02.2020 / 17.02.2020; Подпись: Ремонт

Ръководител на юридическия отдел ИПФ Дана Стаматева

Забележки:

Дата на постъпване/подписване: 17.02.2020 / 17.02.2020; Подпись: Дана Стаматева

Специалист Сигурност ИПФ Веселина Чешкова

Забележки:

Дата на постъпване/подписване: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_; Подпись: Чешкова

Ръководител направление „Финансово икономическа дейност“ ИПФ М. Генчева:  
Забележки:

Дата на постъпване/подписване: 19.02.2020 / 19.02.2020; Подпись: М. Генчева

изпълнител

Борислав Биколов  
Име, фамилия

27.02.2020 г.  
подпись дата



## ЗАПОВЕД

гр. Русе, № 134 дата 03.04 2012 год.

ОТНОСНО ДОГОВОР № Д-98 / 31.03.10-

С предмет: *Доставка на 15 000 тона +/- 10 % турбинно масло Prista TP - B04*

Контрагент: „ПРИСТА ОЙЛ ХОЛДИНГ“ ЕАД – гр. СОФИЯ

### НАЗНАЧАВАМ:

1. Отговорник за изпълнението на договорните задължения:

- 1.1. .... иже Борислав Дишев .....  
1.2. .... иже Димитър Тодоров .....

които контролират цялостното изпълнение на договора.

1.3. Задължавам същите от името на Възложителя да изпълняват и контролират всички дейности касаещи взаимоотношенията с Изпълнителя описани в договора.

1.4. В случаите, при доставки, когато Отговорника за изпълнение на договорните задължения не е от поделението подало доклада за необходимостта от поръчката, се задължава да получи потвърждение от поделението за комплексността и съответствието на доставката и придружаващата я документация.

1.5. Отговорника по т.1.1. визира фактурите и съответствието на заявените данни от договора с написаните във фактурата. Проверява съпътстващите фактурата документи в съответствие с договора в т.ч. за.

#### 1.5.1. Доставки

- 1) Сертификати за качество и произход;
- 2) Инструкция за монтаж и експлоатация на български и в оригинал
- 3) Приемно -предавателен протокол
- 4) Фактура
- 5) Удостоверение за одобрен тип

#### 1.5.2. Услуги

- 1) Приемно -предавателен протокол
- 2) Фактура

#### 1.5.3. Строителство.

- 1) Приемно -предавателен протокол;
- 2) Количество-стойностна сметка
- 3) Фактура

Други протоколи съгласно ЗУТ

При констатирани различия на банковата сметка или идентификационен код по ДДС и ЕИК, да не се визира фактура, ако бенефициента изрично на е уведомил писмено Възложителя.

2. Визираната фактура се представя за подпись на Главен инженер или Ръководител направление „Финансово икономическа дейност“
3. Представя подписаната фактура в счетоводството и следи кога се извършва плащането, като за това уведомява ръководителя си по направление и отдел Обществени поръчки.
4. В случай, че с договора са възложени периодични доставки или целогодишни услуги обезпечаващи производството, отговорното лице по т.1 **е длъжно** в срок не по-малък от 90 календарни дни преди изтичане срока на договора, писмено да докладва на ръководителя по направление за необходимостта от провеждане на нова процедура.
5. По време на изпълнение предмета на договора до 3 дни, и след негово приключване до 2 дни Отговорното лице по т.1 **е длъжно** да представи на Специалист „Сигурност“ и Експерт „Обществени поръчки“ за контрол по договора в **електронен вид**
  - за договори с ежемесечно или периодично заплащане - сканирани в pdf формат фактурите и протоколите, касаещи текущото изпълнение на договора
  - за всички договори при приключването им -доклад за изпълнение на договор придружен със сканирани в pdf формат фактура и протокол (във връзка с изпълнението на Вътрешни правила) във форма на файл “Отчет договор.xls”.
6. Копие от договора да бъде въведен в системата на документооборота с право на достъп за следните лица, Ръководител отдел „Обществени поръчки“, Юрисконсулт, Специалист „Сигурност“, отговорник/ци/ по изпълнение на договорните задължения, Ръководител по направление на отговорника.

Изпълнителен директор



/инж. С. Желев/